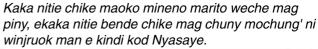
Bende Isewinjo Kuom Chike Ang'wen Mag Chuny?

Have You Heard of the Four Spiritual Laws?

Just as there are physical laws that govern the physical universe, so are there spiritual laws which govern your relationship with God.

God **LOVES** you and offers a wonderful **PLAN** for your life.





Nyasaye **OHERI** kendo en gi **CHANRO** miwuoro kuom ngima mari.

GOD'S LOVE

"God so loved the world that He gave His one and only Son, that whoever believes in Him shall not perish, but have eternal life" (John 3:16 NIV).

GOD'S PLAN

[Christ speaking] "I came that they might have life, and might have it abundantly" [that it might be full and meaningful] (John 10:10).

Why is it that most people are not experiencing the abundant life?

HERA MAR NYASAYE

"Nikech Nyasaye nohero piny ahinya, omiyo nochiwo Wuode ma miderma, mondo ng'a ma oyie kuome kik lal, to obed gi ngima mochwere." (Johana 3:16)

CHANRO MAR NYASAYE

(Kristo owacho) "An nabiro mondo gibed gi ngima, kendo gibed godo moloyo." (Johana 10:10)

Ere gimomiyo ji mang'eny ok nigi ngima mogundho?

Man is **SINFUL** and **SEPARATED** from God. Thus, he cannot know and experience God's love and plan for his life.



Dhano opong' **GI RICHO** kendo **OPOGORE** gi Nyasaye kuom mano ok onyal ng'eyo kata neno hera gi chanro mar Nyasaye kuom ngimane.

MAN IS SINFUL

"All have sinned and fall short of the glory of God" (Romans 3:23).

Man was created to have fellowship with God; but, because of his stubborn self-will, he chose to go his own independent way, and fellowship with God was broken. This self-will, characterized by an attitude of active rebellion or passive indifference, is an evidence of what the Bible calls sin.

DHANO OPONG' GI RICHO

"Nimar ji duto oseketho, kendo girem kuom duong' mar Nyasaye." (Jorumi 3:23)

Dhano nochwe mondo obed gi lalruok kod Nyasaye; to nikech tamruok mare kod dwarone owuon, noyiero woutho e yorene owuon mi lalruokne gi Nyasaye ne okethore. To dwarone owuon ka luwore gi kit tim ng'anjo kata pogruok maling' ling', e adiera mar gima Muma Maler luongo ni richo.

MAN IS SEPARATED

"The wages of sin is death" [spiritual separation from God] (Romans 6:23).

This diagram illustrates that God is holy and man is sinful. A great gulf separates the two. The arrows illustrate that man is continually trying to reach God and the abundant life through his own efforts, such as a good life, philosophy, or religion – but he inevitably fails.



DHANO OSEWEYO LALRUOK KOD NYASAYE
"Nikech misach richo en tho" (Pogruok marchuny

"Nikech misach richo en tho" (Pogruok marchuny kod Nyasaye). (*Jorumi 6:23*)

Nyasaye en Ler to dhano en jaricho. Nitie bugo maduong' mopogo kind dhano kod Nyasaye. Kinde ka kinde dhano temo mondo ochop ir Nyasaye kod ngimano mogundho kuom nyalone owuon: ngima maber, pogo maber kod marach, rieko mamalo, kod moko ma kamago; to temo magi duto ni nono.

The third law explains the only way to bridge this gulf...

Chik mar adek chiwonwa ducko kuom masirani...

Jesus Christ is God's **ONLY** provision for man's sin. Through Him you can know and experience God's love and plan for your life.



Yesu Kristo e chiwo ma **KENDE** mar Nyasaye kuom richo mar dhano. Kuome, inyalo ng'eyo kendo neno hera gi chanro mar Nyasaye kuom ngimani.

HE DIED IN OUR PLACE

"God demonstrates His own love toward us, in that while we were yet sinners, Christ died for us" (Romans 5:8).

HE ROSE FROM THE DEAD

"After his suffering, he showed himself to these men and gave many convincing proofs that he was alive. He appeared to them over a period of forty days and spoke about the kingdom of God." (Acts 1:3)

HE IS THE ONLY WAY TO GOD

"Jesus said to him, 'I am the way, and the truth, and the life; no one comes to the Father, but through Me'" (John 14:6).

NOTHO KARWA

"To Nyasaye onyisowa hera moherowago kama, ni Kristo nothonwa, ka ne pod wan joricho."(Jorumi 5:8)

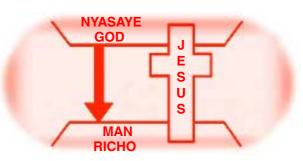
NOCHIER A KUOM JO MOTHO

"Bang' thone nowuoknigi kongima gi nyisruok mathoth ma ok nyal kwer, konenorenigi kuom ndalo piero ang'wen, kendo kowuoyonigi kuom pinyruodh Nyasaye." (Tich Joote 1:3)

EN E YO MA KENDE

"Yesu nowachone ni, An e yo, kendo an e adiera, kendo an e ngima; ng'ato ok bi ka Wuora ma ok okadho kuoma." (Johana 14:6)

This diagram illustrates that God has bridged the gulf which separates us from Him by sending His Son, Jesus Christ, to die on the cross in our place to pay the penalty for our sins.



Nyasaye oseketo olalo e bugo maduong' mopogowa kode kooro Wuode Yesu Kristo mondo otho karwa e msalaba.

It is not enough just to know these three laws ...

Ng'eyo chike adekgi ok oromo...

We must individually **RECEIVE** Jesus Christ as Saviour and Lord; then we can know and experience God's love and plan for our lives.



NYAKA ng'ato ka ng'ato orwak Yesu Kristo kaka jawar kendo ruoth: eka wanyalo ng'eyo kendo neno hera gi chanro mar Nyasaye kuom ngimawa.

WE MUST RECEIVE CHRIST

"As many as received Him, to them He gave the right to become children of God, even to those who believe in His name" (John 1:12)

WE RECEIVE CHRIST THROUGH FAITH

"By grace you have been saved through faith; and that not of yourselves, it is the gift of God; not as a result of works, that no one should boast" (Ephesians 2:8,9).

WE RECEIVE CHRIST PERSONALLY

"Behold, I stand at the door and knock; if any one hears My voice and opens the door, I will come in to him" (Revelation 3:20).

It is not enough just to agree with Christ's teachings. Receiving Christ means turning to God from self (repenting). We trust Christ to come into our lives and to forgive us our sins. We let Him make us what he wants us to be.

These two circles represent two kinds of lives:

SELF-DIRECTED LIFE

SELF Self is on the throne

- **+** − Christ is outside the life
- Interests are directed by self, often resulting in discord and frustration



NYAKA WARWAK KRISTO

"To giduto ma norwake, nomiyogi teko mondo gibed nyithind Nyasaye, e jogo ma yie kuom nyinge." (Johana 1:12)

NYAKA WARWAK KRISTO KUOM YIE

"Nimar oresou gi ng'uono kuom yie. To un ok e ma umiyo mano otimore; en mich Nyasaye. Ok oa kuom tim ma dhano timo, mondo kik ng'ato opakre." (Jo Efeso 2:8,9)

NYAKA WARWAK KRISTO WAWEGI

"Ne! Achung' e dho ot kendo adwong'o. Ka ng'ato owinjo duonda, mi oyawo dho ot, anadonj ire, kendo anachiem kode, to en bende nochiem koda." (Fweny 3:20)

Rwako Kristo en dhi ir Nyasaye ka waweyo ngimawa wawegi, kendo ka wageno ni Kristo biro donjo e ngimawa mondo owenwa richowa kendo otimwa gima doher mondo wabedi. Ok en gi ma oromo ka ng'ato lokore gi rieko mag dhano kuom buchene kata bedo gi paro mag tim owruok.

Alotura ariyogi nyiso yore ariyo mag ngima:

NGIMA MAN E BWO LOCK MAR "AN"

AN – "An" obet e komen loch

🕇 – Kristo ni oko mar ngima

– Dwaro e bwo loch mar 'An' ma pile kelo pogruok gi dawruok

CHRIST-DIRECTED LIFE

- Christ is in the life and on the throne

SELF – Self is yielding to Christ

- Interests are directed by Christ, resulting in harmony with God's plan.



NGIMA MAN E BWO LOCH MAR KRISTO

AN – "An" ogol e kom loch

 Dwaro duto a bwo loch mar Nyasaye mosiko, ka kalo winjruok gi chanro mag Nyasaye

Which circle best represents your life?

Which circle would you like to have represent your life?

The following explains how you can receive Jesus:

Aloura mane mowinjore gi ngimani? Aluora mane ma diher mondo owinjre gi ngimani?

Weche maluwoegi nyiso kaka inyalo rwako Yesu:

YOU CAN RECEIVE CHRIST RIGHT NOW BY FAITH THROUGH PRAYER

(PRAYER IS TALKING TO GOD)

God knows your heart and is not so concerned with your words as He is with the attitude of your heart. The following is a suggested prayer:

"Lord Jesus, I need You. Thank You for dying on the cross for my sins. I open the door of my life and receive You as my Savior and Lord. Thank You for forgiving my sins and giving me eternal life. Take control of the throne of my life. Make me the kind of person You want me to be."

Does this prayer express the desire of your heart?

If it does, I invite you to pray this prayer right now, and Christ will come into your life, as He promised.

MAR HULO YIE

KORO INYALO RWAKO KRISTO KUOM LAMO

(LAMO EN WUOYO KOD NYASAYE)

Nyasaye ong'eyo chunyi omiyo ok en gi wach kod wecheni; odwaroparo mar chunyi moloyo.Ranyisi mar lamo mowinjore e ma:

"Ruoth Yesu, afwenyo ni asekonyora gi ngimana awuon kendo aseketho marach e nyimi. Ayawo dho ot chunya kendo ayie rwaki kaka Jawarna kendo Ruodha. Kaw kom loch mar ngimana. Losa mondo abed jalo ma didwar mondo abedi."

Bende lamoni wuoyo kuom dwaro mar chunyi?

Ka en kamano, to lam lamoni e sani, kendo Kristo biro donjo e chunyi kaka nosingore.

HOW TO KNOW THAT CHRIST IS IN YOUR LIFE

Did you receive Christ into your life? According to His promise in Revelation 3:20, where is Christ right now in relation to you? Christ said that He would come into your life. Would He mislead you? On what authority do you know that God has answered your prayer? (The trustworthiness of God Himself and His Word.)

THE BIBLE PROMISES ETERNAL LIFE

"The witness is this, that God has given us eternal life, and this life is in His Son. He who has the Son has the life; he who does not have the Son of God does not have life. These things I have written to you who believe in the name of the Son of God, in order that you may **know** that you have eternal life" (1 John 5:11–13).

Thank God often that Christ is in your life and that He will never leave you (Hebrews 13:5). You can know on the basis of His promise that Christ lives in you and that you have eternal life from the very moment you invite Him in. He will not deceive you.

YOR FWENYO NI KRISTO OSEDONJO E NGIMANI

Iseruako Kristo e ngimani? Kaka singruokne obet e Fweny 3:20, ere Kristo koro kaluwore kod ngimani? Kristo nowacho ni onyalo donjo e ngimani. Iparo ni onyalo witi? Ere kaka ing'eyo ni Nyasaye oseduoko lemoni? (Genruok mar Nyasaye owuon gi Wachne)

MUMA MALER OSINGO NGIMA MOCHWERE NI JI DUTO MORWAKO KRISTO...

"Nyasaye nomiyowa ngima ma nyaka chieng', kendo ngimano ni e i Wuode. Ng'a man gi Wuowi en gi ngima, to ng'a ma ok ni gi Wuod Nyasaye ok en gi ngima. Wechegi asendikonu un muyie kuom nying.Wuod Nyasaye, ni mondo ung'e ni un gi ngima ma nyaka chieng." (1 Johana 5:11-13)

Go ni Nyasaye erokamano pile kuom Kristo bedo e i ngimani kendo ni nikech ok nojwang'i ngang. (Johibrania 13:5). Inyalo fwenyo ni Kristo mangima odak e iyi kendo ni in gi ngima ma nyaka cheing' kochakore e thuolo mirwake e iyi ka luwore gi singruok mare.

SUGGESTIONS FOR CHRISTIAN GROWTH

Spiritual growth results from trusting Jesus Christ. "The righteous man shall live by faith" (Galatians 3:11). A life of faith will enable you to trust God increasingly with every detail of your life, and to practice the following:

- **G** Go to God in prayer daily (John 15:7).
- **R** *Read* God's Word daily (Acts 17:11); begin with the Gospel of John.
- O Obey God moment by moment (John 14:21).
- W Witness for Christ by your life and words (Matthew 4:19; John 15:8).
- T Trust God for every detail of your life (1 Peter 5:7).
- H *Holy Spirit* allow Him to control and empower your daily life and witness (Galatians 5:16,17; Acts 1:8).

WECHE KUOM DONGO MAR JAKRISTO

Dongruok kuom weche mag chuny biro ni kech geno Yesu Kristo. "Ngat moket kare kuom yie, nobed mangima." (Jo Galatia 3:11) Ngima mar yie nomiyi geno momedore kuom Nyasaye kuom gimoro ka gimoro e ngimani, kendo miyi timo magi:

- 1. Sud ir Nyasaye e yor lamo pile (Johanna 15:7)
- **2.** Som Wech Nyasaye pile (Tich Joote 17:11) Chak gi Injili mar Johana.
- **3.** Winj chik Nyasaye kinde ka kinde. (Johana 14:21)
- **4.** Tim nend Kristo gi timbeni kod wecheni (Mathayo 4:19; Johana 15:8)
- **5.** Gen kuom Nyasaye kuom gik moko duto mag ngimani (1 Petro 5:7)
- **6.** Roho Maler yiene mondo oloyi kendo omiyi teko e ngima mapile kendo kuom timo neno. (Jo Galatia 5:16,17; Tich Joote 1:8)

SPECIAL MATERIALS ARE AVAILABLE FOR CHRISTIAN GROWTH.

If you have come to Christ personally through this presentation of the gospel, helpful materials for Christian growth are available to you. For more information write:

Campus Crusade for Christ Australia, PO Box 40, Sydney Markets, NSW 2129

phone (02) 9748 5798 Fax: (02) 9748 5799 **email: materials@hereslife.com**

Website: www.hereslife.com

©Campus Crusade for Christ Australia, 2002 A.C.N. 002 310 796 Item: LuoEng4pWBw05Apr Inyalo paroe gimoro amora ma nyalo timoreni miwuoro moloyo rwako Kristo?

Diher goyo ni Nyasaye erokamano e thuoloni kuom gino mosetimoni?

Yorno mar goyo ni Nyasaye erokamono nyiso wach yie man e iyi.

LIFE MINISTRY P.O. Box 62500 Nairobi, Kenya EAST AFRICA

Email: lmkenya@maf.or.ke



Helping you reach multicultural communities with the Gospel

You can get bi-lingual Gospel tracts in more than 70 languages from our website

(www.hereslife.com/evangel/tracts.htm)

Now you can have the tracts in the languages you need when you need them

IN BOOKLET FORMAT

Over 50 languages are now available in booklet format (10 cm by 10cm). Ideal for evangelistic campaigns and training events. Carry tracts in several languages in your pocket while you are out shopping or visiting people.

To check the lastest list of languages and prices visit www.hereslife.com/orders

ON CDROM

Learn to Share the Gospel in over 70 languages in less than an hour.

Now you can have the tracts you need to reach your neighbours and friends with the Gospel! Print off just one from your computer or photocopy a thousand.

To check the lastest list of languages and prices visit www.hereslife.com/orders

OTHER IDEAS FOR EVANGELISM Parables for Clowns

Here are four simple tricks that you can learn in less than 30 minutes plus a tract for each trick that will get a person thinking about spiritual things.

Free from: www.hereslife.com/involve/festival.htm

Granny Smith Apple Evangelism

Get a basket of Granny Smith apples and use this tract as a basis for telling people the Gospel story. Great for people from a Muslim background.

Free from: www.hereslife.com/involve/festival.htm

IDEAS FOR FOLLOW-UP

Easy English Bible Studies

What do you do after your friend responds to the Gospel? Here is a series of eight Bible studies in easy English to help them get a good foundation.

Free from: www.hereslife.com/followup/studies.htm

Other Resources

Looking for a Bible in another language? Maybe you need hard to find resources in another language. Check out our links at www.hereslife.com/evangel/links.htm

INVOLVEMENT

Everyone can be involved in helping to reach multicultural communities with the Gospel.

We offer coaching, helping you reach YOUR world with the Gospel.

See outreach in action by coming along for one day of involvement in:

- Muslim Evangelism
- Festival Evangelism
- Creative Street Evangelism
- Women's Evangelistic Craft Mornings

We are also looking for people to fill volunteer and fulltime positions.

For details on these and other opportunities visit: www.hereslife.com/involve

